**2018高考英语一模翻译题**

[【2018-宝山区一模】 1](#_Toc18915000)

[【2018崇明区一模】 1](#_Toc18915001)

[【2018-奉贤区一模】 2](#_Toc18915002)

[【2018虹口区一模】 2](#_Toc18915003)

[【2018黄浦区一模】 3](#_Toc18915004)

[【2018金山区一模】 3](#_Toc18915005)

[【2018闵行区一模】 3](#_Toc18915006)

[【2018-浦东新区一模】 4](#_Toc18915007)

[【2018-普陀区一模】 4](#_Toc18915008)

[【2018青浦区一模】 4](#_Toc18915009)

[【2018-松江区一模】 5](#_Toc18915010)

[【2018徐汇区一模】 5](#_Toc18915011)

[【2018-长宁嘉定一模】 5](#_Toc18915012)

# 【2018-宝山区一模】

72. 他仍难以用英语表达自己的想法。 (express)

翻译核心点：难以做某事has difficulty (in) doing sth

翻译：He still has difficulty expressing himself/ ideas/ thoughts in English.

73. 有些人天生就具有体育或音乐天赋。 (born)

翻译核心点：天生具有…be born with； …方面的天赋talents for … (有…的天赋have a gift/talent for..)

翻译：Some people are born with certain talents for sports/physical education or music.

74. 可以预见的是人工智能的发展必将跨入新纪元，彻底改变人类的生活方式。 (It)

翻译核心点：主语从句，it做形式主语

翻译：It can be predicted that the development of artificial intelligence will/is sure to enter/step into a new era, and completely change human life style.

75. 就减肥而言，一种饮食确实不适合所有人，对一些人有效的也许对另一些人并非灵丹妙药。 (what)

翻译核心点：就…而言When it comes to/ in terms of/ regarding / in regard to/ concerning losing weight (或as far as losing weight is concerned)；对一些人有效的what works for some (主语从句)

翻译：When it comes to/ in terms of/ regarding / in regard to/concerning losing weight (或as far as losing weight is concerned), one diet really doesn’t fit all, **and** what works for some may not be best/ effective for others.

# 【2018崇明区一模】

72. 你能感受到大数据给现代生活带来的冲击吗？ (impact)

翻译核心点：对…的冲击the impact (of sth) on sth

翻译：Can you feel the impact of big data on modern life?

73. 我们在向西方学习的时候不能丢弃自己独特的文化特征。 (abandon)

翻译核心点：时间状语从句

翻译：We can’t abandon our own unique cultural features when we learn from the West.

74. 上个月竣工的游乐园每天向公众开放，逢星期一休息。 (except)

翻译核心点：

上个月竣工的游乐园the amusement park completed last month (语法：分词作后置定语); except用法

翻译：The amusement park/funfair completed last month **is open to the public** every day except **on** Mondays.

75. 如今，越来越多的人喜欢在网上购物，这就促进了快递业的蓬勃发展。 (which)

翻译核心点：非限制性定语从句；促成contribute to

翻译：Nowadays, more and more people prefer to shop online, which **contributes to** the **booming** of the express delivery industry.

# 【2018-奉贤区一模】

72. 这个城市近几年来发生了翻天覆地的变化。 (take place)

翻译核心点：take place主语为物，这里changes；句子的时态\_现完\_\_\_\_

翻译：Great changes have taken place in the city in the past several years.

73. 毫无疑问，一旦被那可怕的疾病传染，随后肯定会死亡。 (once)

翻译核心点：毫无疑问Without doubt, /There is no doubt that…；once引导的条件状从；被…传染be infected with；一定会做某事be sure to do

翻译：Without doubt, /(There is no doubt that) once you **are infected with** the terrible disease, you **are sure/certain to** die shortly after.

74. 整个球队只有互相配合，才能取得成功，这是那次足球赛上海申花队赢球的原因之一。 (Only)

翻译核心点：only特殊句型“only+强调部分”后跟部分倒装**P23-部分倒装2-3）**；那次足球赛上海申花队赢球的原因the reasons why Shanghai Shenhua football won the match that time (语法考点：定语从句，关系副词why/for which)

翻译：Only by cooperating with each other can the whole team succeed, and that is one of the reasons why Shanghai Shenhua football won the match that time.

75. 对志愿者来说，重要的不是能为别人做多少，而是能从中获得宝贵的经验和帮助他们的快感。 (not…but…)

翻译核心点：对志愿者来说重要的不是…而是…What matters to volunteers is not … but…(主语从句)

翻译：What matters to volunteers(主语从句) is not how much they can do for others(表语从句) but that they can gain valuable experience and joy of helping other people(表语从句).

# 【2018虹口区一模】

72. 熬夜大大影响健康。(affect)

翻译核心点：动名词做主语

翻译：**Staying up late** affect**s** one’s health greatly. burn the midnight oil开夜车

73. 等他明年回来，这个体育馆就建好了。(by the time)

翻译核心点：（by the time句型）**P3语法7-特殊句型1**

翻译：By the time he come**s** back next year, the stadium will have been set up.

74. 从长远来看，你的知识面越广，就越有能力应付工作中的问题。(capable)

翻译核心点：句型the more…the more…；有能力做某事(capable) be capable of doing sth

翻译：In the long run, the wider/broader range of knowledge you have, **the more capable** you are **of** dealing with the problems **at work**.

75. 据信，过分溺爱孩子会不知不觉地造成孩子的坏脾气，甚至缺乏自理能力。(It)

翻译核心点：据信It is believed that …(\_\_\_\_主语\_\_\_从句)

翻译：It is believed that **spoiling** children too much(动名词作主语) may unconsciously cause their bad temper, even **the lack of ability to** take care of themselves.

# 【2018黄浦区一模】

72. 选举的结果很快便在全世界传播开了。（spread）

翻译核心点： spread vi. 传播

翻译：The result of election **spread rapidly** all over the world.

73. 警察告知了他们那场导致他们儿子受伤的交通事故. （which）

翻译核心点：告知某人某事\_\_\_\_\_\_\_ inform sb of sth \_\_\_\_\_\_\_\_；\_\_\_\_\_定语\_\_\_\_从句

翻译：The police **inform**ed them **of** that traffic accident which **resulted in** their son’s injury./ in which their son got injured.

74. 太多的数据会使我们很难判断错误是由哪个数据引起的。（difficult）

翻译核心点：句型\_\_\_\_ make it difficult (for sb) to do sth (it作形式宾语，代替后面的不定式)\_\_\_\_\_(宾语从句)

翻译：Too many data **make it difficult for us to determine** which one has caused the error(宾语从句).

75. 任何处理复杂问题的人都可能因为没有全面了解挑战而受到指责，虽然事先了解一切是不可能的。（blame）

翻译核心点：\_\_\_\_\_定语\_\_\_\_\_从句/分词作后置定语 & \_\_\_\_\_让步状语\_\_\_\_\_从句

翻译：Anyone dealing with/who deals with the complicated problems **may be blamed for** not fully understanding the challenge, though it is impossible to know everything in advance.

# 【2018金山区一模】

72．越来越多的高中生开始关注他们的职业生涯规划。(attention)

翻译核心点：关注\_\_\_ pay attention to \_\_\_\_

翻译：More and more senior high school students start to pay attention to their **career planning**.

73．只有通过乘船周边的居民才能容易地到达这个岛上。(Only)

翻译核心点：

only特殊句型\_\_“only+强调部分”后跟部分倒装\_ **P23-部分倒装2-3）**；能容易地到达…**have easy access to**

翻译：Only *by boat*（强调部分） can the nearby residents/inhabitants have easy access to this island. /get to/reach/arrive at this island easily.

74．缺乏学习意识是他在上周考试中失败的原因。 (account)

翻译核心点：缺乏学习意识\_\_\_\_\_ lack(n.) of/ lacking(vt.) study consciousness/awareness \_\_；是…的原因(account)\_\_ account for sth\_\_\_

翻译：His lack of/His lacking study consciousness/awareness **accounts for** his failure in the exam last week.

75．那家超市很受欢迎，因为它提供给顾客合理的价格，令人轻松的氛围和范围广泛的产品。 (range)

翻译核心点：\_\_\_原因状语\_\_\_从句；范围广泛的产品\_\_ a wide range of products\_\_\_

翻译：The supermarket is very popular, because it provides customers with reasonable prices, a relaxing atmosphere and a wide range of products.

# 【2018闵行区一模】

72. 这个专家所推荐的方法被证明是十分有效的。（prove）

翻译核心点：这个专家所推荐的方法the method recommended by the expert（语法点：\_\_分词作后置定语\_\_\_）；被证明是(prove) \_\_\_ **prove (to be) 被证明…（主动形式表被动含义）**\_\_\_

翻译：The method recommended by the expert proved (to be ) very effective.

73. 对于国家来说，保护生态环境和保持经济增长同样重要。( as…….as)

翻译：For/ To a country, protecting the environment（动名词做主语） is **as** important **as** maintaining economic growth.

74. 如果有朝一日，学生能亲自参与课程开发中，那该有多棒啊！ ( involve)

翻译核心点：参与…(involve) be involved in (补充)亲自 on one’s own/oneself/in person

翻译：**How great it is** if **one day/someday** students can **be involved in** the development of courses **on their own**! （感叹句）

1. 这本新发行的杂志不仅会影响青少年对时尚的看法，还会开启健康饮食的新潮流。(Not only )

翻译核心点：Not only特殊句型**P23部分倒装2-1)-b**

翻译：Not only will the newly-released magazine influence teenagers’ opinions on fashion, but also it will start **a new trend towards** a healthy diet.

# 【2018-浦东新区一模】

71. 为了安全起见，小孩不应该被单独留在家里。（leave）

翻译：For the sake of safety/ For safety, children / a children should not be left alone at home.

72. 深深吸了一口气，他面带微笑地走上了舞台。（with）

翻译核心点：分词作时间状语（**P15现在分词完成式**）

翻译：Having taken a deep breath, he went up to the stage with a smile on his face.

73. 一个人待人处世的方式能反映出他是怎样的人。（the way）

翻译：The way a person treats others can reflect what kind of person he is(宾语从句).

74. 只有当一系列技术问题得到解决，到2025年，新能源汽车才能占汽车销量的百分之二十。（Only）

翻译核心点：“only+强调部分”后跟部分倒装\_ **P23-部分倒装2-3）**

翻译：Only *when a series of technical problems* ***are solved***（强调部分）**（P2一般现在时表将来）**can new energy cars **account for** 20 percent of all the car sales by 2025.

# 【2018-普陀区一模】

72. 众所周知, 与他人和睦相处是生活幸福的要素之一。（As）

翻译：As we all know/ As is known to all, getting along well with others is one of the factors for happiness in life.

与他人和睦相处 live in harmony with others

73. 你认为以健康为代价来获取名利值得吗? （worthwhile）

翻译：Do you think it worthwhile to gain fame and wealth **at the cost of** health?

it is worthwhile to do sth; think **it** worthwhile to do sth

74. 学生们接触到金融问题的年龄越小，就越有可能成为能有效地管理资产且有责任心的成年人。（expose）

翻译核心点：**整体句型为\_ the more…the more…\_\_；语法现象包括\_定语\_从句**

**be exposed to 接触… be likely to do sth 可能做某事**

翻译：The **younger** the students are **when (they are) exposed to financial issues**, **the more likely** they are to become responsible adults who can manage their **finances** [ph.个人/组织/国家财力]effectively.

75. 各行各业的人民群众对“不忘初心，牢记使命。”这句话都有自己深刻的理解。(saying)

翻译：**People from all walks of life** all have their own understanding of **the saying that** “Remain true to

our original aspiration and keep our mission firmly in mind.” /“Staying true to our founding mission.”

aspiration n. 志向/抱负

# 【2018青浦区一模】

72. 这位专家应对变化的能力令人赞不绝口。（compliment)

翻译核心点：compliment (vt. /ˈkɒmplɪment/) sb on sth=pay sb a compliment(n. /ˈkɒmplɪmənt/) on sth

翻译：The specialist was paid a compliment on his ability to cope with change all the time.

He was complimented on his ability to cope with change all the time.

73. 手机支付在我们的日常生活中越来越重要，现在我们出门无需带现金了。（save)

（补充）翻译核心点：save sb (doing) sth 免去，save sb the trouble of doing sth，**动名词作结果状语**

翻译：*Mobile payment* is playing an increasingly important/a more and more important part in our daily life, **saving us the trouble of** taking cash.

74. 如果杂志社的编辑能真正理解这位摄影师所面对的困难，就不会对他所做的事吹毛求疵了。 (critical)

翻译核心点：\_条件\_状语从句；对…吹毛求疵\_ **be critical of**…\_\_

翻译：If the editor of the magazine (office) can really understand the pressure the photographer has suffered from, he or she will not be critical of what he or she has done.

75. 正是因为有高度的责任感和丰富的实践经验，这位乡村老师才培养出了一批批优秀的学生。 (It is...)

翻译核心点：\_强调\_\_句型

翻译：**It was** because of **a strong sense of responsibility** and much practical/working experience **that** the teacher who worked in the countryside cultivated a great number of excellent students.

# 【2018-松江区一模】

72. 我们在国外旅游时，应当遵循当地的风俗。（observe)

翻译：When traveling abroad(分词作时间状语)/When we travel abroad, we should **observe** the local customs.

73. 毫无疑问，越来越多的公司会认可“共享经济”。（doubt)

翻译：There is no doubt that more and more companies will accept/recognize “**Sharing Econom**y”.

1) （同位语从句）2)sleeping baby （分词）sleeping bag（动名词）这里sharing是动名词（特征）

74. 只有当环境问题被看作第一要务时它才有可能得到解决。（Only)

翻译核心点：“only+强调部分”后跟部分倒装\_ **P23-部分倒装2-3）**

翻译：Only *when the* ***environmental problem*** *is regarded as* ***the top priority***（强调部分） is it likely to be solved/can it possibly be solved.

75. 如今，随着中国消费者越来越富裕，健康意识越来越强，快餐业在中国的发展也举步维艰。（find)

翻译核心点：快餐业在中国的发展也举步维艰\_ find it difficult to develop in China \_\_\_

翻译：Nowadays, with Chinese consumers becoming richer and their **awareness / consciousness of health** stronger（with独立主格结构P16）, fast food industry is **finding / finds it difficult to develop in China**.

# 【2018徐汇区一模】

1. 今晚的音乐会门票已全部售罄。(sell)

翻译：Tickets **for** tonight’s concert have already (been) sold out. sell (sth) out 卖光 卖得好sell well

2. 我们若不齐心协力, 将无法战胜对手。（unless）

翻译核心点：\_\_条件\_状语从句

翻译：We won’t be able to **beat/defeat the opponents** unless we work together.

3. 令人宽慰的是，爆炸发生时碰巧车间里没有人。(happen)

翻译核心点：\_时间\_状语从句；发生happen/occur/take place

翻译：To our relief, nobody happened to be in the workshop when the explosion occurred.

4. 由于中国教育取得的巨大进步，中国已成为最受海外学生欢迎的留学目的地之一。(Due to)

翻译：Due to the significant progress **made in Chinese education**（分词作后置定语）, China has become one of the most favored places for overseas students. （留学目的地简单翻译成了places，后有overseas students）

# 【2018-长宁嘉定一模】

72. 让我大吃一惊的是他的态度转变得如此之快。（sudden）

翻译：*What surprised me most*（主语从句） is/was his sudden change of attitude/the sudden change of his attitude./His sudden change of attitude surprised me a lot/most.

73. 除非你在一周内给我满意的答复，否则我将诉诸法律。（Unless）

翻译核心点：\_\_\_条件\_\_状语从句 将…诉诸法律

翻译：Unless I receive a satisfactory response/reply from you in/within a week, I shall/will/am going to **submit(vt.提交) this case to the court**/**sue you in a law court**/**go to court**/**take legal action**.

74. 出国留学有助于学生学习外语和了解外国文化，但学生应该考虑可能遇到的困难。(consideration)

翻译：Studying abroad/Overseas studies/Going abroad for/to (further) study can help students (to) learn foreign languages and **know about** foreign cultures, but students should **take** *the difficulties/difficulty (that )they may/might meet with*(含定语从句) **into consideration**.

75. 研究表明, 当人们有压力时, 看看有趣的电影或向朋友倾诉是排遣恐惧和忧伤的有效方法。（get）

翻译核心点：\_\_时间\_\_状语从句

翻译：A study / Research shows/illustrates that when people feel/are depressed/ are under pressure, *watching an interesting/a funny movie or talking to a friend(s)*（动名词作主语）is **an effective way to get rid of fear and sadness/sorrow（了解：不定式作定语）**.